

Tel. 0474 581370 Fax 0474 581371 [labbk@sabes.it](mailto:labbk@sabes.it)

## Patienteninformation zur Durchführung des oralen Blutzuckerbelastungstest (OGTT)

Sehr geehrter Patient, sehr geehrte Patientin

Ihr Arzt hat Ihnen die Durchführung eines oralen Blutzuckerbelastungstestes (OGTT) empfohlen. Damit kann ein Diabetes Mellitus (Zuckerkrankheit) sowohl ausgeschlossen als auch frühzeitig diagnostiziert werden.

Für die Untersuchung ist eine **Vormerkung** im Labor für klinische Pathologie Krankenhaus Bruneck notwendig: telefonisch (0474 581 370) oder am Schalter jeweils von 08:00-15:00 Uhr.

Bitte beachten Sie folgende Punkte:

- In den Tagen vor dem Test sollten Sie sich in gewohnter Weise ernähren und bewegen. Führen Sie keine Diät durch!
- Falls Sie krank sind oder sich von einer Operation erholen müssen, sollten Sie den Test verschieben.
- Beim Test müssen Sie nüchtern sein. Sie dürfen vorher für mindestens 8 Stunden nicht essen, können aber Wasser trinken und ihre gewohnten Medikamente einnehmen.
- Die Untersuchung dauert etwa 2,5 Stunden. Während dieser Zeit dürfen Sie nicht rauchen, nicht essen und allenfalls etwas Wasser trinken. Sie müssen im Wartesaal sitzen und dürfen die Blutentnahmestelle nicht verlassen.
- Mögliche Nebenwirkungen der Zuckerlösung sind Kopfschmerzen, Übelkeit, Brechreiz und Erbrechen. **Bitte wenden Sie sich in diesen Fällen an das Pflegepersonal!**

## Für weitere Fragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Hiermit bestätige ich obige Informationen zur Durchführung des oralen Blutzuckerbelastungstest gelesen und verstanden zu haben. Ich bin einverstanden, dass der Test bei mir/meinem Kind durchgeführt wird.

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

## Informazione riguardante l'esecuzione del Test da Carico Orale di Glucosio (OGTT)

Egregio/a Paziente,

Suo medico Le ha consigliato l'esecuzione del test da Carico Orale di Glucosio (OGTT). Tale test è utile sia per l'esclusione sia per la diagnosi precoce di un diabete mellito.

È necessaria una **prenotazione** presso il Laboratorio di Patologia Clinica dell'Ospedale di Brunico: per via telefonica (0474 581 370) o allo sportello dalle ore 08:00 alle ore 15:00.

Sono da considerare i seguenti punti:

- È importante alimentarsi e muoversi in modo abituale nei giorni prima dell'esame. Non si esegue una dieta particolare!
- In fase di malattia o convalescenza dopo un intervento chirurgico si consiglia di rimandare l'esame.
- L'esame deve essere eseguito a digiuno: va evitata l'assunzione di cibo nelle 8 ore antecedenti l'esame. È concessa solamente l'assunzione d'acqua, così come i medicinali consueti.
- L'esecuzione del test dura circa 2,5 ore. Durante questo periodo non deve fumare, né mangiare e bere solo dell'acqua. Deve rimanere seduto e non è consentito di lasciare l'ambulatorio dei prelievi.
- Effetti collaterali del carico di glucosio possono essere mal di testa, nausea e vomito. **In questi casi può rivolgersi al personale infermieristico!**

## Siamo disponibili per altre informazioni

Confermo di aver letto e compreso le informazioni riguardanti l'esecuzione del Test da Carico Orale di Glucosio. Acconsento all'esecuzione del test per me stesso/per mio figlio.

Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_